

# Zhromadne elektroniske hamtske łopjeno Gemeinsames elektronisches Amtsblatt

Ausgabe 03/2026 vom 14.01.2026



**Seite 2:** Nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten  
**Seite 2:** Nächste Sprechstunde des Friedensrichters



**Crostwitz**

**Keine Bekanntmachung**



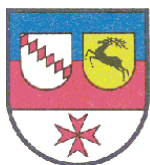
**Nebelschütz**

**Seite 3-4:** Einladung zur Sitzung des Gemeinderates am 20.01.2026 mit Tagesordnung  
**Seite 4:** Einladung der Jagdgenossenschaft Nebelschütz



**Panschwitz-Kuckau**

**Seite 5:** Absage der Sitzung des Gemeinderates am 22.01.2026  
**Seite 5:** Einladung zur Mitgliederversammlung der „Jagdgenossenschaft West“ Panschwitz-Kuckau



**Räckelwitz**

**Seite 6:** Sorbische Oberschule „M. Hornik“, Schulstraße 3 in Räckelwitz  
BV: Umsetzung Brandschutz und Anbau Aufzug an der Sorbischen Oberschule „M. Hornik“ in Räckelwitz;  
**Los 08 – Tischler – Türen**



**Seite 7:** Einladung zur Versammlung des Ortschaftsrates Ralbitz am 28.01.2026 mit Tagesordnung

**Impressum:**

**Seite 2**



ze sobustawskimi gmejnami Chróścicy, Njebjelčicy, Pančicy-Kukow, Worklecy a Ralbicy-Róžant  
mit den Mitgliedsgemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal

### **Die nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten**

Herrn Kober wird am Dienstag, dem **20.01.2026** in der Zeit von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr im Verbandsgebäude durchgeführt. Bitte melden Sie sich im Zimmer 212.

### **Přichodna řečna hodžina wobydlerskeho policista**

knjeza Kobera přewjedže so wutoru, dnja **20.01.2026** w času wot 16:00 hodž. do 18:00 hodž. w domje Zarjadniskeho zwjazka. Přizjewće so prošu w stwi 212.

---

### **Die nächste Sprechstunde des Friedensrichters**

Herrn Luhmann wird am Donnerstag, dem **29.01.2026** in der Zeit von 15:00 Uhr bis 17:30 Uhr im Verbandsgebäude durchgeführt. Bitte melden Sie sich im Zimmer 212.

### **Přichodna řečna hodžina změrca**

knjeza Luhmana přewjedže so štwórtk, dnja **29.01.2026** w času wot 15:00 hodž. do 17:30 hodž. w domje Zarjadniskeho zwjazka. Přizjewće so prošu w stwi 212.

---

### **Impressum**

Amtsblatt des Verwaltungverbandes „Am Klosterwasser“ und seiner Mitgliedsgemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal

Herausgeber: Verwaltungverband „Am Klosterwasser“ ([verwaltung@am-klosterwasser.de](mailto:verwaltung@am-klosterwasser.de), 035796 946-0)

Redaktion: Verwaltungverband „Am Klosterwasser“, Amtsblattredaktion  
Verantwortlich für den Inhalt: der Verbandsvorsitzende

Das Amtsblatt ist im Internet abrufbar unter [www.am-klosterwasser.de](http://www.am-klosterwasser.de) – „Bekanntmachungen und Mitteilungen“ und in den Gemeindeverwaltungen sowie im Verwaltungverband erhältlich.



### **Přeprošenje**

Přeprošujemy Was wutrobnje na zjawnu zhromadźiznu gmejskeje rady, kotraž wotměje so **wutoru, dnja 20.01.2026** w gmejskej sydarni w Njebjelčicach.

**Započatk: 19:00 hodź.**

### **Dnjowy porjad:**

1. Postrowjenje
2. Zawjazanje radźićela gmejskeje rady
3. Zwěšćenje porjadneho přeprošenja a wobzamknjenjakmanosće
4. Zapodaća za předležacy dnjowy porjad a wobkrućenje porjada
5. Kontrola protokola
6. Přiwzaće a posrědkowanje pjenježnych abo wěcných darow a podpěrow w hódnoće pod / nad 1.000,00 €
7. Předstajenje a diskusija k naćiskej hospodarskeho plana 2026
8. Wobzamknjenje k přinoškeje za wotbłóčki
9. Wobzamknjenje ke kupej jězdźidla za wohnjowu woboru
10. Naprašowanja z ludnosće
11. Naprašowanja gmejskich radźićelow

### **Einladung**

Hiermit laden wir Sie sehr herzlich zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates am **Dienstag, den 20.01.2026** in den Sitzungssaal der Gemeinde Nebelschütz ein.

**Beginn: 19:00 Uhr**

### **Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Verpflichtung eines Gemeinderates
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
4. Anträge zur vorliegenden Tagesordnung und Bestätigung dieser
5. Protokollkontrolle
6. Annahme oder Vermittlung von Geld- und Sachspenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen im Wert unter / über 1.000,00 €
7. Vorstellung und Diskussion zum Haushaltsplanentwurf für das Kalenderjahr 2026
8. Beschluss zum Anschlussbeitrag zur Schmutzwasserbeseitigung
9. Beschluss zur Beschaffung eines Fahrzeugs für die Feuerwehr - HLF 10
10. Anfragen der Bevölkerung
11. Anfragen der Gemeinderäte

12. Terminy, informacije a naprašowanja  
wjesnjanosty

**Po potrebnje přizamknje so  
njezjawny džěl posedženja.**

Prosymy wo dypkowne wobdželenje.

12. Termine, Informationen und Anfragen  
des Bürgermeisters

**Bei Bedarf schließt sich ein  
nichtöffentlicher Teil an.**

Wir bitten um Ihre pünktliche Teilnahme.

Z přečelnym postrowom



André Bulang  
Wjesnjanosta / Bürgermeister

---

### Einladung der Jagdgenossenschaft Nebelschütz

Am Freitag, den 30. Januar 2026 findet um 18:00 Uhr im Sportlerheim in Nebelschütz die diesjährige Jahresversammlung der Jagdgenossenschaft Nebelschütz statt. Dazu sind alle Eigentümer von bejagdbaren Grundflächen (Felder, Wiesen und Wälder) recht herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung

1. Bericht des Vorstandes
2. Finanzbericht
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Beschluss zur Verwendung der Jagdpacht 2025/26
5. Neuverpachtung Jagdbezirk I
6. Vortrag

Der Jagdvorstand

André Bulang  
Bürgermeister



*Gmeina Pančicy-Kukow*  
*Gemeinde Panschwitz-Kuckau*

### **Absage**

Die für **Donnerstag, den 22.01.2026** geplante Gemeinderatssitzung findet **nicht** statt.

Markus Kreuz  
wjesnjanosta / Bürgermeister

Jagdgenossenschaft  
Panschwitz-Kuckau West

Jauer, am 15.12.2025

## **Wozjewjenje - Bekanntmachung**

### **Přeprošenje – Einladung**

Štwórtk, dnja 29.01.2026 wotměje so w 19:00 hodź. w hosćencu „Karstens Bierstube“ w Pančicach-Kukowje sobustawska zhromadźizna „Hořtwjerskeho drustwa zapad“ (wobłuk Pančicy a Jawora). Wšitcy sobustawojo su wutrobnje přeprošeni.

-----

Am Donnerstag, dem 29.01.2026 findet um 19:00 Uhr in der Gaststätte „Karstens Bierstube“ in Panschwitz-Kuckau die Mitgliederversammlung der „Jagdgenossenschaft West“ (Bereich Panschwitz und Jauer) statt. Alle Jagdgenossen (Mitglieder der Jagdgenossenschaft) sind hiermit herzlich eingeladen.

### **Dnjowy porjad/Tagesordnung:**

1. Begrüßung und Feststellung der stimmberechtigten Jagdgenossen und die von ihnen vertretenen Flächen
2. Bestätigung der Tagesordnung und Beschluss über die Ausgaben für ein Imbiss für die Teilnehmer an der Versammlung
3. Bericht des Vorstandes und des Kassenführers seit der letzten Wahlversammlung vom 12.03.2024
4. Diskussion sowie Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
5. Diskussion und Beschlussfassung zur Führung eines aktuellen Jagdkatasters
6. Bericht des Jagdpächters Herrn Udo Rietscher
7. Schlusswort des Vorstandsvorsitzenden

Mitglieder können sich durch schriftlich bevollmächtigte volljährige und geschäftsfähige Personen vertreten lassen.

Knopp / Vorstandsvorsitzende

# Gemeinde Räckelwitz

## Gmejna Workleczy



Dreihäuser  
Horni Hajnk

Höflein  
Wudwor

Neudörfel  
Nowa Wjeska

Räckelwitz  
Workleczy

Schmeckwitz  
Smječkecy

Teichhäuser  
Haty

### **Sorbische Oberschule „M. Hornik“, Schulstraße 3 in 01920 Räckelwitz BV: Umsetzung Brandschutz und Anbau Aufzug an der Sorbischen Oberschule „M. Hornik“ in Räckelwitz**

Die Gemeinde Räckelwitz veröffentlicht ab dem 12.01.2026 folgende Öffentliche Ausschreibung:

#### **Veröffentlichungstext - Kurzcharakteristik Los 08 – Tischler - Türen**

##### ***Grobmengen zum Los***

- 39 Stck. Objektüren mit Stahlzargen
- 6 Stck. Rauchschutztüren Holz
- 5 Stck. Brandschutztüren Holz
- 14 m Toilettentrennwände
- 1 Stck. Essenausgabeluke mit Vorsatzrolladen

##### **Auftraggeber:**

Gemeinde Räckelwitz  
Hauptstraße 41  
01902 Räckelwitz

**Submission:** 28.01.2026 um 09:00 Uhr

**Ausführungszeitraum:** Baubeginn 23.03.2026  
Bauende 30.10.2026

**Die Ausschreibung erscheint auf eVergabe und im Sächsischen Ausschreibungsblatt.**

Clemens Poldrack  
wjesnjanosta / Bürgermeister



Wjesna rada Ralbicy

### **Přeprošenje**

Přichodna zhromadźizna wjesneje rady Ralbicy přewjedže so

**srjedu, 28.01.2026 w 19:00 hodž.**

w rumje wjesneje rady w starej šuli.

Wšicy wobydlerjo z Ralbic su wutrobnje přeprošeni!

Dnjowy porjad:

1. Informacije k wotličenju k pjenježnej přiražce 2024 za Ralbicy
2. Informacije wjesneje rady
3. Naprašowanja z ludnosće

---

Ortschaftsrat Ralbitz

### **Einladung**

Die nächste Versammlung des Ortschaftsrates Ralbitz findet statt am

**Mittwoch, 28.01.2026 um 19:00 Uhr**

im Sitzungsraum des Ortschaftsrates in der „Alten Schule“.

Alle Einwohner aus Ralbitz sind herzlich eingeladen!

Tagesordnung:

1. Informationen zur Abrechnung zum finanziellen Zuschuss 2024 für die Ortschaft Ralbitz
2. Informationen des Ortschaftsrates
3. Anfragen aus der Bevölkerung

Ortsvorsteher Ralbitz  
Joachim Mirtschink